



Schaerbeekinfo 112

BULLETIN BIMENSUEL GRATUIT D'INFORMATION COMMUNALE – TWEEWEKELIJKS GRATIS GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD

25/05/2010

Produit par
Opmaak



Le CROSSING, les travaux commencent !

(p 6)

Het stadium CROSSING, de werken starten !

(p 6)

Des projets réalistes... et surtout réalisables !

Développer une politique urbaine cohérente et réaliste demande de l'audace, du dynamisme, une vision ... autant d'éléments qui s'expriment concrètement dans l'ensemble des projets que la commune mène au quotidien. A Schaerbeek, nous finançons cette volonté grâce à nos fonds propres et grâce notamment aux subsides du Fonds Politique des Grandes Villes octroyés par le Fédéral. En effet, nous sommes réalistes : si la commune veut être le terreau d'une nouvelle croissance économique et si nous voulons continuer à entretenir un cadre de vie agréable pour nos citoyens, nous devons néanmoins faire face à de nombreux problèmes : pauvreté, densité urbaine, chômage, exclusion sociale, autant de caractéristiques des grandes villes – et communes – aujourd'hui. Aider les communes à remplir leur rôle à cet égard est la mission du Fonds Politique des Grandes Villes et, dès lors, le moyen par excellence pour les autorités fédérales de soutenir le développement de nos centres urbains.

Schaerbeek est dynamique. Chacun peut le constater en arpentant nos rues : les contrats de quartiers portent leurs fruits, les boutiques de quartier accueillent et répondent à tout un chacun, les parcs se rénovent, des chancres disparaissent, des logements se créent, sans oublier la Maison des femmes inaugurée dernièrement, ...autant de projets menés grâce, en partie, au Fonds Politique des Grandes Villes... Ces engagements pris par la majorité au lendemain des dernières élections communales sont surtout la preuve éclatante que l'administration schaarbeekoise introduit de bons dossiers, correctement étayés et argumentés auprès du FPGV.

A Schaerbeek, on croit en la ville... et donc en notre commune !



Bernard Clerfayt,
*Bourgmestre en titre,
Titelvoerende
Burgemeester*

Realistische en uitvoerbare plannen!

En coherent en realistisch stedelijk beleid ontwikkelen vraagt moed, dynamisme, visie... zovele elementen die hun concrete uitdrukking vinden in de projecten die de gemeente dagelijks leidt. In Schaerbeek kunnen we dit beleid financieren dankzij onze eigen fondsen en dankzij de subsidies die de Federale Overheid ons toekent uit het Fonds voor het Grootstedenbeleid. Inderdaad, we staan met onze beide voeten op de grond: wil de gemeente een vruchtbare bodem zijn voor nieuwe economische groei en willen we onze inwoners een aangename leefomgeving blijven bieden, dan moeten we talrijke problemen het hoofd bieden: armoede, bevolkingsdichtheid, werkloosheid, sociale uitsluiting, zovele kenmerken van grootsteden - en gemeentes - op vandaag. De missie van het Fonds voor het Grootstedenbeleid bestaat erin de gemeentes bij te staan in hun rol. Het is een uitstekend middel voor de federale autoriteiten om de ontwikkeling van onze stedelijke centra te ondersteunen.

Schaerbeek is dynamisch. Elkeen kan het met zijn eigen ogen vaststellen in de straten: de wijkcontracten dragen hun vruchten af, de wijkboetieks staan open voor éénieder, de parken worden vernieuwd, stadskankers verdwijnen, woningen worden opgericht, zonder het Huis der vrouwen te vergeten dat onlangs ingehuldigd werd, ...evenveel projecten dankzij, deels, het Fonds voor het Grootstedenbeleid... Deze engagementen die door de meerderheid genomen werden sinds de laatste gemeenteraadsverkiezingen zijn bovenal een bewijs dat de Schaarbeekse administratie goede dossiers indient bij het Fonds voor het Grootstedenbeleid, dossiers die correct gestoffeerd zijn en waarin goed geargumenteed wordt.

In Schaerbeek geloven we in de stad... en dus ook in onze gemeente!

COMMERCE

La saison des brocantes bat son plein à Schaerbeek !

Inaugurée en fanfare le 8 mai par la Grande Journée des Commerçants Brabant-Liedts, la saison des brocantes se poursuit à Schaerbeek ! L'Association Royale des Commerçants d'Helmet, Etienne Noël et l'équipe des Classes Moyennes vous proposent un week-end bien rempli...

Grande Braderie-Brocante d'Helmet, samedi 5 juin 2010, de 8 à 18h

62 commerçants, une centaine d'ambulants et une centaine d'exposants pour la brocante vous y attendent. Helmet est un quartier qui est en voie de trouver un nouvel équilibre avec un noyau commercial, un groupe d'habitants mobilisés et des perspectives urbanistiques intéressantes (dont le projet de réaffectation d'une partie de l'église). Parmi les animations prévues, citons Peper en Zout qui se promènera en musique de 13 à 17h.

Et le lendemain..., en collaboration avec le Comité de Quartier Terdelt-Foucart :

Grande Brocante Foucart-Terdelt, dimanche 6 juin 2010, de 8 à 18h

En période de crise, les braderies/brocantes sont plus que jamais nécessaires...

HANDEL

Rommelmarchten zijn terug te Schaarbeek !

Ingewijd op 8 mei door de Grote Dag van Handelaar Brabant-Liedts, wordt het Rommelmarktseizoen in Schaarbeek voortgezet! De Koninklijke Vereniging van de Handelaars van Helmet, Etienne Noël en de Dienst Middenstand stellen u een goed gevuld weekend voor...

Groot Braderij-Rommelmarkt van Helmet, zaterdag 5 juni 2010, van 8 tot 18u

62 handelaars, een honderdtal ambulanten en een honderdtal inzenders wachten er voor u. Helmet is een wijk met een commerciële kern, een groep gemobiliseerde inwoners en interessante urbanistische vooruitzichten te vinden (waarvan het project van reaffectatie van een deel van de kerk). Onder de voorziene animatie, zal de muzicaale groep Peper en Zout rondlopen van 13 tot 17u.

En de volgende dag..., in samenwerking met het Wijkcomité Terdelt-Foucart

Groot Rommelmarkt Foucart-Terdelt, zondag 6 juni 2010, van 8 tot 18u

In crisisperiode zijn de markten/rommelmarkten meer dan ooit noodzakelijk..

Info : 02/240.30.66 of email enoel@schaerbeek.irisnet.be of www.schaerbeekladynamique.be;



in medewerking met de VZW Schaerbeek-la-Dynamique.



Info : 02/240.30.66 ou email enoel@schaerbeek.irisnet.be ou www.schaerbeekladynamique.be; En collaboration avec l'ASBL Schaerbeek-la-Dynamique.

L'ADMINISTRATION COMMUNALE DE SCHAARBEEK RECRUTE

ARCHITECTE OU INSPECTEUR AU SERVICE URBANISME (H/F)

(contrat de 6 mois à temps plein)

MISSIONS:

- Conseiller les candidats bâtisseurs et leurs architectes sur base d'avant-projets.
- Expliquer les règles urbanistiques d'application et les procédures d'instruction des demandes de permis.
- Analyser les demandes de permis d'urbanisme en tenant compte des contraintes urbanistiques en vigueur et du bon aménagement des lieux.
- Emettre un projet d'avis circonstancié sur les demandes de permis gérées.
- Assurer le suivi des procédures d'instruction des demandes de permis d'urbanisme jusqu'à la décision finale.

PROFIL:

- Titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type long en rapport avec le bâtiment
- Esprit d'analyse et sens du détail
- Aptitude à communiquer
- Esprit d'équipe
- Etre bilingue et disposer d'une compétence spécifique en aménagement du territoire sont des atouts.

Renseignements complémentaires:

Mme Seghin, Directrice adjointe (02/244.71.30) ou M. Van Reepingen, Directeur adjoint (02/244.71.12).

Comment postuler ?

Candidature à envoyer à l'attention du Collège des Bourgmestre et Echevins, Place Colignon à 1030 Bruxelles ou par email à fluc@schaerbeek.irisnet.be

HET GEMEENTEBESTUUR VAN SCHAARBEEK WERFT AAN

ARCHITECT OF INSPECTEUR BIJ DE DIENST STEDENBOUW (M/V)

(voltijds contract voor 6 maanden)

OPDRACHTEN:

- Adviseren van de kandidaat bouwers en hun architecten op basis van voorontwerpen.
- Uitleggen van de geldende stedenbouwkundige regels en de behandelingsprocedures van vergunningsaanvragen.
- Analyseren van de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen rekening houdende met de van kracht zijnde stedenbouwkundige beperkingen en met de goede ruimtelijke ordening.
- Uitbrengen van een gemotiveerd ontwerp-advies over de beheerde vergunningsaanvragen.
- Verzekeren van de opvolging van de behandelingsprocedures van de aanvragen om stedenbouwkundige vergunning tot aan de definitieve beslissing.

PROFIEL

- Houder van een diploma van hoger onderwijs van het lange type dat verband houdt met de bouwsector
- Zin voor analyse en oog voor detail
- Communicatievaardig
- Groepsspeler
- Tweektaligheid en specifieke kennis op het gebied van ruimtelijke ordening zijn troeven.

Verdere inlichtingen:

Mevr. Seghin, Adjunct-directrice (02/244.71.30) of M. Van Reepingen, Adjunct-directeur (02/244.71.12).

Hoe solliciteren ?

Kandidatuur ter attentie van het College van Burgemeester en Schepenen opsturen, Colignonplein, 1030 Brussel of per email fluc@schaerbeek.irisnet.be

EXPOSITION

La Maison de quartier Dailly/HSS se met à l’art postal

L’art postal ou mail art, c’est créer des enveloppes, des cartes ou des lettres originales, grâce à des techniques artistiques diverses (dessin, peinture, collage). C’est aussi donner libre cours à sa créativité et retrouver le plaisir de correspondre. Parce que les nouvelles technologies (Facebook, sms et email) ne remplacent pas le bonheur de découvrir, un matin, une enveloppe dans sa boîte aux lettres.

D’octobre 2009 à avril 2010 les enfants de la Maison de quartier Dailly/ HSS, dans le cadre de leurs activités du mercredi après-midi, ont participé à des ateliers d’art postal. Ils ont envoyé chaque mois des courriers aux enfants d’autres associations schaarbeekoises, qui leur ont répondu. C’est ainsi que les enfants de l’Esperluète, de Bouillon de cultures, du Gaffi, des Maisons de quartier Helmet et Navez ont été embarqués dans l’aventure.

Une centaine de courriers a été échangée, cette correspondance est aujourd’hui l’objet de l’exposition **Art postal à Schaarbeek qui se tiendra du 2 juin au 30 juin 2010 à la bibliothèque Mille et une pages (Place de la Reine à Schaarbeek).**

Durant le vernissage de l’exposition (le 2 juin de 15h à 17h), un atelier sera ouvert au public; l’occasion de s’essayer à cet art original et de laisser libre cours à son imagination.

Naissance d’un art

C’est au début du 20^e siècle, avec le mouvement dadaïste et surréaliste, que l’on voit la pratique de l’art postal se développer. Des écrivains comme Mallarmé, Eluard, Proust et des artistes comme Picasso, Matisse, Miro donnèrent à l’art épistolaire ses lettres de noblesses. En 1962, l’artiste new-yorkais Ray Johnson apporte à l’art postal (ou mail art) un succès mondial avec sa *New York Correspondence School*. Aujourd’hui, des milliers de correspondances s’échangent dans le monde. Pour le plaisir des expéditeurs, des destinataires et des facteurs



«L’art postal, c’est une expression spontanée, libre et joyeuse. C’est un pied de nez aux lettres grises et ordinaires»

qui sont les relais indispensables de ces œuvres pas comme les autres.

A qui écrire ?

Un «appel» est une invitation à envoyer des œuvres par voie postale. Les appels proviennent du monde entier, de particuliers ou d’associations. Le thème, les contraintes et les délais d’envois sont communiqués aux participants et c’est l’imagination et la créativité qui font le reste. Au terme d’un appel, les envois sont exposés soit sur Internet, soit dans un lieu déterminé.

L’art postal se veut accessible à tous. C’est pourquoi, il n’y a ni jury, ni jugement de valeur et tout le monde peut y participer. Hormis le prix du timbre, la participation est gratuite et une fois envoyée, l’œuvre devient propriété du destinataire.

La maison de quartier Dailly-HSS

Espace de rencontre et d’activités pour tous, elle a été implantée au sein du quartier par l’asbl *Harmonisation Sociale Schaarbeekoise* pour

offrir aux habitants des activités créatives, culturelles et sportives. Un projet de vie de quartier qui repose sur la participation des habitants et des associations. L’équipe d’animation mise en place propose, entre autre, une aide aux devoirs, des activités récréatives le mercredi après-midi, des stages durant les congés scolaires, des cours de français – langue étrangère – pour adultes et bien d’autres initiatives.

Avenue Dailly 208 – 1030 Schaarbeek
02/737.72.11

Infos :

Stéphanie Proano
sproano@schaarbeek.irisnet.be



MOBILITÉ

Tram d’or...
Les prix ont été distribués

Ce vendredi 23 avril dernier, Cécile Jodogne, Bourgmestre ff et Christine Smeysters, Echevine de la Mobilité ont reçu avec un plaisir non dissimulé ce prix décerné chaque année par le comité des usagers de la STIB sur base de deux critères : les outils mis en service durant l’année et la «bonne entente» qui a servi la mise en place des projets.



© F. Rouge

Cette cérémonie fut également l’occasion pour nos deux édiles de rappeler des desiderata qui tiennent particulièrement au cœur de notre majorité : l’axe Rogier-Meiser attend un métro ou prémétro plus efficace, la liaison Nord-Sud est toujours à l’étude et à quand une liaison entre le tram 4 et le centre-ville à la gare de Schaarbeek ou encore une ligne de bus 28 qui desservirait la place Colignon ou encore un aménagement de l’espace public digne de ce nom sur le boulevard Léopold III.

Des élections... pour quel Etat ?

Nous voterons donc le 13 juin.

Ce n'est évidemment pas l'enthousiasme populaire et cela se comprend. Nous votions pour les mêmes assemblées fédérales, il y a à peine 3 ans et nous votions il y a, juste 1 an, pour les régionales.

C'est beaucoup. Trop.

Et pourtant, ce 13 juin, il ne faut évidemment pas baisser les bras. Il faut à nouveau se mobiliser. L'avenir des Bruxellois, et donc des Schaerbekois, est en jeu. Notre avenir. Peut-être même l'avenir du pays, prédisent certains. Ce qui est très clair pour le MR, c'est que le chantage des nationalistes flamands nous a amenés dans un cul-de-sac. Il faut en sortir et faire respecter la dignité des francophones bruxellois, mise à rude épreuve ces derniers temps.

Aujourd'hui, il faut clairement répondre à la question : que voulons-nous encore faire ensemble et quel Etat construisons-nous pour y parvenir ? Nous pourrions alors évidemment mieux nous occuper des problèmes directs des gens.

C'est heureusement ce que nous faisons à Schaerbeek. Le travail avance. Notre majorité engrange les réalisations promises aux habitants. Le travail et la coopération avec les autres niveaux de pouvoir (Régional et Fédéral), parfois avec des forces politiques dans l'opposition à Schaerbeek, se fait le plus souvent de manière constructive au service de nos habitants. Ceux-ci ne doivent pas être victimes de nos convictions politiques différentes. Au contraire, ils doivent en être les bénéficiaires. C'est ainsi que nous devons nous réjouir du début des travaux du Crossing, de la réalisation de la Maison des femmes, des logements de transit, de l'aménagement de nos parcs, la réalisation des contrats de quartier...

A Schaerbeek, nous continuons à travailler, à avancer. Parce que les citoyens sont au centre de nos préoccupations. Nous savons ce que nous voulons faire ensemble et quel avenir nous voulons construire.



Quelle évaluation de l'accord de majorité à mi-mandat?

Lors de la dernière séance du Conseil communal, Denis Grimberghs a interpellé le Collège sur les processus d'évaluation des politiques menées depuis le début de la législature. De fait, l'accord de majorité prévoyait une «évaluation régulière du travail de la majorité et une présentation de ce bilan au conseil communal et à la population».

Concrètement, le chef de groupe du cdH schaerbeekois a voulu savoir si le Collège entendait déposer une note à ce sujet alors qu'on a dépassé la mi-législature. «*La question que nous devons nous poser*», a-t-il souligné, «*en fonction des ambitions et de l'intitulé de votre accord de majorité, c'est de savoir si, en cette année 2010, la commune de Schaerbeek est plus qu'en 2006 la «commune préférée pour sa qualité de vie»*». Et d'ajouter que le cdH était disposé à aider le Collège dans cette tâche en l'interrogeant régulièrement sur l'un ou l'autre point de l'accord de majorité.

La réponse de Bernard Clerfayt, Isabelle Durant et Cécile Jodogne (même si seul le Collège était interrogé comme il se doit!) peut être résumée ainsi:

- le travail est en cours; cela demande du temps à l'intérieur de la majorité;
- la commune n'est pas outillée pour le mener à bien: ce sont donc les politiques qui doivent s'en charger.

Pour le cdH, cette réponse est révélatrice:

- d'un petit malaise face à une promesse non tenue;
- de la non-définition d'indicateurs permettant l'évaluation du travail accompli;
- de l'absence d'évaluation régulière et donc de l'abandon de cet objectif, même si on nous annonce un petit bilan de la majorité en place (au mieux à la rentrée de septembre)!

En conclusion, s'engager à évaluer les politiques publiques, c'est bien; le faire, c'est mieux! Mais s'y engager et ne pas le faire, c'est ne pas tenir ses engagements!

Denis Grimberghs, Chef du groupe cdH
0486/183.689
denis.grimberghs@scarlet.be

Toutes les infos du cdH de Schaerbeek sur www.lecdh-schaerbeek.be.



centre démocrate humaniste

Un tram d'or pour Schaerbeek : le travail d'Ecolo reconnu par la STIB

Bonne nouvelle : le travail patient et courageux de l'échevine Ecolo de la Mobilité de Schaerbeek Christine Smeysters a été reconnu par le comité des usagers de la STIB qui a accordé à Schaerbeek le Tram d'Or pour son engagement en faveur de la fluidité du transport en commun en surface.

La récompense existe depuis 2006. Le comité des usagers de la STIB prend en compte deux critères : l'installation de nouveaux équipements favorisant la fluidité du transport public et le niveau de collaboration des autorités communales lors de chantiers importants. «*Schaerbeek s'est particulièrement investie dans les travaux concernant le transport public*», a reconnu la STIB. Espérons désormais que celle-ci améliorera sa desserte pour inciter de plus en plus d'habitants à faire le choix d'une mobilité douce.

L'enjeu est de taille : la population de Schaerbeek augmente et cela entraîne presque mécaniquement une croissance du nombre de voitures. Ceux qui cherchent une place de parking, le soir, s'en rendent bien compte. Heureusement, nous sommes également de plus en plus nombreux à savoir au quotidien qu'une commune où il y a moins de trafic motorisé, c'est une commune où il fait mieux vivre. On le voit dans les rues : il y a de plus en plus de cyclistes... et cela ne fait que commencer !

Car nous ne sommes qu'au début d'une évolution très importante qu'Ecolo travaille à rendre réellement positive pour tout un chacun. Pour l'expérimenter, il faut voir quel confort règne dans ces villes d'Europe qui sont parvenues à augmenter systématiquement la place des transports en commun et des vélos. Et souvent ce sont généralement les villes les plus en pointe sur le plan économique... Pensons par exemple à Copenhague ou à Berlin.

Depuis toujours Ecolo se bat pour une autre mobilité. Ce fut déjà le travail entamé par Isabelle Durant quand elle était ministre des Transports. Dans les prochaines années, Ecolo continuera de s'engager pour que Schaerbeek continue sa route vers une mobilité réellement durable. Le parcours est difficile, il faut sans cesse expliquer, écouter et tenir compte de l'avis de tous les habitants, mais à Ecolo, nous sommes persuadés qu'un jour ce travail collectif sera reconnu par tout un chacun.

Benoît Lechat,
secrétaire politique d'Ecolo Schaerbeek



La section PS à votre service !

Ces vendredi 23 et samedi 24 avril, la section PS de Schaerbeek a renouvelé toute son équipe au suffrage universel de ses membres.

Une nouvelle équipe a donc pris les rênes de notre section après des années de présidence menées de main de maître par Eddy Courthéoux, que la section toute entière remercie pour tout le travail accompli. Il a posé les fondations d'un PS fort et crédible en terre schaerbeekoise. C'est dans cette voie que nous allons continuer à travailler.

Avec Laurette Onkelinx, le nouveau comité de la section PS a pour ambition d'impulser une nouvelle dynamique aux socialistes schaerbeekois. Un travail de terrain permanent dans tous les quartiers de notre commune, une écoute attentive de nos concitoyens, un travail d'opposition constructive au Conseil communal, tels seront nos axes de travail pour les trois prochaines années.

Nous espérons que de nombreux Schaerbeekois nous rejoindront dans cette dynamique pour rendre à l'avenir notre commune encore plus belle, encore plus agréable, encore plus solidaire.

Le nouveau comité de la section PS de Schaerbeek :

- Président : *Yves Goldstein*
0475/326.047
yvesgoldstein@gmail.com
- Vice-Présidente : *Bernadette Genotte*
- Secrétaire Politique : *Arnaud De Backer*
- Secrétaire administrative : *Jamila Nedjar – jnedjar@skynet.be*
- Secrétaire administrative adjointe : *Christiane Catherin*
- Trésorier : *François Baudouin*
- Trésorier adjoint : *Driss Ouammou*
- Membres du comité : *Catherine Werts, Sonia Kilani, Catherine Moureaux, Kacem Chkounda, Sigrid Jourdain, Anna Colombo, Eric Platteau, Jamel Bahki*

Ce nouveau comité est totalement à votre service ! N'hésitez pas à prendre contact avec lui.

PS

AIDE SOCIALE

Le premier logement de transit à Schaerbeek... pour qui, pour quoi?

Le 10 mai dernier, Schaerbeek a ouvert son premier logement de transit situé Cage aux Ours. Un projet ambitieux et transversal : les logements restant la propriété de la commune tandis que la gestion et l'attribution des logements seront gérés en partenariat avec l'Agence Schaerbeekoise Immobilière sociale (ASIS) et le CPAS.

En 2005, lors de l'appel à projet du Fédéral dans le cadre du Fonds Politique des Grandes Villes, la commune et son Echevin du logement Luc Denys, décident de doter Schaerbeek de logements de transit. Le terrain est tout trouvé : une parcelle en jachère qui n'attend qu'un projet cohérent. Et sur base du programme défini par la Commune, c'est le bureau d'architecte Zed&Gigogne qui élabore le projet... durable, peu énergivore et esthétiquement réussi ! Au total, ce sont 7 logements meublés qui sont créés. L'accent a été mis sur le caractère modulable des logements. En fonction de la composition des ménages, des chambres peuvent être ajoutées au logement de manière à s'adapter au mieux aux différentes situations.

Un logement de transit?

Un logement de transit offre la possibilité de four-nir, pour une période courte, un toit à des familles

qui se retrouvent sans logement suite à des circonstances exceptionnelles. Par exemple : quand un logement est déclaré insalubre, il peut être envisagé que ses habitants occupent un loge-ment de transit pendant les travaux. Autre cas : une personne victime de violence conjugale a besoin d'un temps pour sortir de cette situation et démarrer une nouvelle vie.

ASIS et le CPAS: deux partenaires

Durant leur séjour dans ces logements de tran-sit, les familles bénéficient d'un accompa-gnement intensif afin de soutenir leur recherche d'un nouveau logement. Cet accompagnement est assuré par la Cellule Logement du CPAS. Quant aux logements de transit, ils seront gérés par ASIS, l'Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale.



Cécile Jodogne, Bourgmestre ff : Ces 7 logements de transit ont été élaborés sur base du programme défini par la Commune par le bureau d'architecte Zed&Gigogne. C'est un beau projet, durable, peu énergivore et esthétiquement réussi !



Bernard Clerfayt, Bourgmestre en titre : Je veux souligner combien les initiatives communales peuvent parfois être réalisées grâce à l'apport de subsides différents. Ici, le Fonds Politique des Grandes Villes joue le rôle pour lequel il a été créé : soutenir des initiatives intelligentes et porteuses pour le développement urbain.

Conditions d'accès

Un comité d'attribution est mis en place et est composé de deux membres de la Commune, du CPAS et d'ASIS.

Les conditions : Etre Schaerbeekois, se re-trouver sans logement et sans possibilité de relogement rapide, accepter un accueil tempo-raire (3 mois pour un isolé, 6 mois pour une famille) par une convention à titre précaire. On

ne s'inscrit donc pas dans un schéma de bail classique, mais bien dans une solution tempo-raire. Le temps nécessaire pour rebondir, grâce au logement de transit ET à l'accompagnement social mis en place.

La procédure : Elle est menée par un comité d'attribution des logements de transit. Le service logement du CPAS instruit les demandes et les transfère au comité, qui évalue la pertinence de la demande et de la solution. ASIS en sa qua-lité de gestionnaire de l'immeuble, détermine les possibilités d'hébergement. L'occupant est invité à signer une convention d'accompagne-ment social et une convention d'occupation à titre précaire.

Les demandes peuvent être introduites via l'ASIS, le guichet logement de la Commune ou une association.

Info :

Call Center du CPAS : 02/240 30 80

SOCIALE BIJSTAND

Transitwoning in Schaarbeek? Wasda?

Op 10 mei werd aan de Berenkuil een eerste gebouw voor transitwoningen in Schaarbeek geopend. Een ambitieus project: de woningen blijven eigendom van de gemeente, terwijl het beheer, de begeleiding en de toewijzing gebeurt in partnersaat met het Schaarbeeks sociaal verhuurkantoor (ASIS) en het OCMW

In 2005, na een projectoproep van de Federale staat in het kader van het Grootstedenfonds, hebben de gemeente en onder impuls van schepen Luc Denys, (ondermeer bevoegd voor gemeentewoningen) beslist om transitwonin-gen op te richten. De locatie was vlug gevonden: een braakliggend terrein dat een samenhangend project verdiende. Op basis van een programma dat door de gemeente werd voorgesteld heeft het architectenbureau Zed&Gigogne een duur-zaam, energiezuinig en uiterst toonbaar project uitgewerkt. In totaal werden er 7 gemeubelde wooneenheden gecreëerd. Het unieke is dat het gebouw modulair werd ingericht. Dit betekent dat er naargelang de grootte van de gezinnen, kamers kunnen worden toegevoegd aan de wooneenheid.

Wat is een transitwoning?

Een transithuis biedt de mogelijkheid om voor een korte periode een onderdak te vinden voor families die door uitzonderlijke omstandigheden zonder woning zijn gevallen. Een voorbeeld: Een woning wordt onbewoonbaar verklaard en de bewoners moeten op korte termijn de woning verlaten. Dit geval kan onderzocht



Luc Denys, Schepen, bevoegd voor gemeentewoningen: De transitwoning is nodig in de strijd tegen huisjesmelkers. worden of de bewoners tijdens deze werken kun-nen wonen in een transi-tappartement. Een ander voorbeeld: een persoon is slachtoffer van huise-lijk geweld en zoekt een uitweg uit deze situatie en een nieuw leven te beginnen.

Onze partners ASIS en OCMW

Terwijl de gezinnen in deze woningen verblijven, krijgen ze een intensieve begeleiding om hun

zoektocht naar een nieuwe woning te onder-steunen. Deze begeleiding wordt voorzien door de Cel Huisvesting van het OCMW. De transitwo-ningen zelf zullen beheerd worden door ASIS, het sociaal verhuurkantoor. Dit project werd ge-financierd door de Belgische staat.

Toelatingsvoorwaarden voor deze woningen

Een toewijzingscomité werd opgericht samenge-steld uit mensen van de gemeente, het OCMW en ASIS.

Voorwaarden: Inwoner van Schaarbeek zijn, zonder huisvesting en zonder de mogelijkheid snel een nieuwe woning te vinden, en een tij-delijke oplossing aanvaarden (3 maanden voor een alleenstaande, 6 maanden voor een gezin) en een overeenkomst tot bewoning bij wijze van gunst tekenen. Er wordt dus geen standaard huurcontract aangeboden, een transitwoning is immers een tijdelijke oplossing. De noodzake-lijke tijd om weer op krachten te komen, dankzij de transitwoning en de sociale begeleiding.

De procedure wordt opgevolgd door een toe-wijzingscommissie voor de transitwoningen. De dienst huisvestingsdienst van het OCMW verza-melt de aanvragen en wijst deze door aan dit comité. Deze oordeelt over de noodzaak van de aanvraag en van de oplossing. ASIS, als beheer-der van het gebouw, bekijkt de mogelijkheden van onderdak. Bij toewijzing wordt de aanvrager uitgenodigd om een begeleidingsovereenkomst en een overeenkomst tot bewoning bij wijze van gunst te tekenen



Op 28 mei vieren bureen feest

Wist je dat die vrolijke mijnheer die drie huizen verder woont, eigenlijk een groot kunstenaar is?

Je wilt in het Cultureel Centrum een circusact helpen organiseren, en het neefje van je overbuur heeft net een nieuwe show voorbereid. Misschien wonen deze personen wel heel dicht bij jou in de buurt, maar was het je nog niet opgevallen. En toch zijn het je bureen. Het spreekwoord zegt: 'beter een goede buur dan een verre vriend', en dit is op de dag van de bureen op 28 mei zeker zo. Zoals de voor-bije jaren neemt schepen Luc Denys ook dit jaar weer het initiatief om een bezoek te bren-gen aan de bewoners van de seniories Brems en Radium met koffie en gebak. Maar waarom zou je zelf met je bureen niet iets organiseren? In de Landbouwstraat en het Helmetplein geven ze alvast het goede voorbeeld!

Voor meer info:

Leen Van Severen, Tel.: 02/244.70.27 of via www.dagvandeburen.be

De aavragen kunnen ingediend worden via ASIS, het Huisvestingsloket van de gemeente of een sociale vereniging in Schaarbeek.

Info :

Call Center van het OCMW : 02/240 30 80

La Rusas, à la hauteur des ses ambitions...

La RUSAS est sorti en grand vainqueur de sa saison en 2^e Provinciale. L'année prochaine les joueurs du stade Chazal évolueront en 1^{re} Provinciale. Rencontre avec son administrateur et secrétaire général Georges Hasaert

On imagine bien que vous êtes heureux de cette victoire...

On se retrouve parmi les meilleures équipes de la Province du Brabant, au seuil de la division nationale. Une commune aussi importante que Schaerbeek se devait de retrouver une place de choix parmi les meilleurs. Comme c'était le cas avant. Ce titre a été possible grâce à un effectif très compétent. Le club a accordé sa confiance

à deux « enfants du club » : Sébastien Lechien et Thierry Forton. Une première expérience pour tous les deux...

Un club, ce sont des joueurs... mais aussi des supporters !

En effet, le fan club compte près de 50 personnes. Ils ont même créé une fanfare multiculturelle pour animer les matches. Je dis multicul-

La Rusas et le RC, deux clubs sportifs schaerbeekois à l'honneur



Un sacre très attendu

Cela faisait des années que le club schaerbeekois du Racing l'attendait cette victoire en 3^e Provinciale. Cette saison, les joueurs de Driss Abied, d'Hassan Amkemi et de Gaëtan Lambotte l'ont eue. Et Schaerbeek a vibré à leurs côtés.

Des vrais de vrais

Le Racing Schaerbeek est un des plus anciens clubs de la commune; une véritable institution... Depuis sa création, il y a presque 50 ans, c'est la première fois que le Racing célèbre la victoire de son équipe 1^{re} et montera en 2^e Provinciale. Jusqu'à présent, le plus haut classement que le club avait atteint était la 3^e Provinciale. Mohammed « John » Mokhtari est au Racing depuis 14 ans. Aujourd'hui il y est le – très heureux – manager du club. « La grande fierté du club c'est qu'il est composé à 98% de Schaerbeekois ». Cette victoire, « John » insiste pour dire qu'on la doit « au staff, aux joueurs et aux supporters qui se sont tellement investis... Je tiens, au nom du comité, à les féliciter et à les remercier du fond du cœur ».

De la rue au terrain...

Au Racing, l'équipe 1^{re} est composée essentiellement de jeunes qui viennent de la rue. « On croise des groupes de jeunes qui parfois traînent dans la rue. On leur propose de venir voir le club, voir comment on s'entraîne. Finalement,

beaucoup s'inscrivent et intègrent une structure et du coup sont beaucoup plus encadrés. C'est ainsi que le club s'est constitué une réserve de jeunes joueurs. Depuis certains sont montés en Division 2 et même en Division 1 à Westerlo. Pour le club c'est une très grande fierté. Avec le peu de moyens qu'on a, on répond présents sur tous les terrains. »



Mohammed « John » Mokhtari, manager du Racing a salué la performance de ses joueurs...

Aux côtés de la RUSAS, le Racing Schaerbeek prouve une nouvelle fois que les valeurs du sport sont partagées par tous... et par Schaerbeek aussi.



C'est avec un plaisir tout sportif que Bernard Clerfayt, Bourgmestre en titre et Sait Köse, Echevin des Sports ont remis une médaille d'honneur à Abdellatif Abied, responsable et Driss Abied, entraîneur au RC.



turelle parce que le club rassemble près de 600 familles d'origines et de nationalités différentes. La RUSAS est un club familial et multiculturel par excellence. Les gens s'y entraînent aussi beaucoup. Si l'un ou l'autre a besoin d'un coup de main ou d'un conseil, il a des chances d'y trouver une réponse ! Le club de sport c'est aussi un lieu de rencontre important; il remplit un rôle social en aidant ou conseillant les enfants et leurs parents.

Qui joue à la RUSAS ?

Nous avons des équipes de tous âges (minimes, cadets, juniors). Nous organisons aussi un des tournois pour Diablotins (6/8 ans) les plus réputés au niveau européen : la Sodexo European RUSAS Cup. Ce tournoi, qui se déroule à Pâques, rassemble les clubs européens les plus prestigieux.

Quel sera l'objectif pour la saison prochaine ?

Rejoindre la Promotion, ce qui correspond à la 4^e Nationale. Le club a aussi recruté de nouveaux joueurs : Bilal Doudouh, Mathieu Bolbotchan et Thierry Capouet. Avec ces nouvelles recrues, on aura la meilleure attaque et la meilleure défense du championnat provincial.

Infos :

www.rusasfoot.be



Thierry Forton, entraîneur-adjoint nous a livré ses impressions, au lendemain du titre de son équipe.

« Ce 1^{er} titre on l'attendait. L'équipe était montée en 1^{re} Provinciale il y 3 ans après une victoire au tour final. Monter dans la catégorie supérieure, ça nous tenait vraiment à cœur. Le retour en P1 la saison dernière était donc un objectif poursuivi dès le début... Après ce titre de champion, le club a décidé de renforcer l'équipe en doublant toutes les positions de jeu. Mais être champion sera plus difficile cette année. En P1, le niveau est supérieur et il faudra laisser aux joueurs le temps de s'adapter... »



Sébastien Lechien, entraîneur à la Rusas et Pascal Steens, président n'ont pas caché leur joie lors de la remise de leur médaille d'honneur.

CROSSING

Schaerbeek... atout Sport

Des clubs sportifs en grande forme, des résultats de champion... et des travaux de Titan qui démarrent au Crossing... voilà ce qui est au programme à Schaerbeek en ce mois de mai !



Certains d'entre vous l'auront, en effet, constaté : les travaux de démolition des tribunes Est et Nord ont débuté... Le Crossing, un projet sportif et humain ambitieux pour tous les Schaerbeekois est à l'aube de voir le jour. Reste à supporter les travaux qui vont être longs... Un résultat à la hauteur des ambitions de la majorité et pour le plus grand bien des citoyens.

Schaerbeek ... sport troef

Sportclubs in topvorm, schitterende resultaten ... en een titanenwerk dat van start gaat op Crossing ... dat staat in mei op het programma in Schaarbeek!

Sommigen onder u zullen het al gemerkt hebben: de sloopwerkzaamheden aan de oostelijke en noordelijke tribunes zijn gestart ... Crossing, een ambitieus sportief en menselijk project voor alle Schaarbekenaren, zal binnen-

kort het levenslicht zien. Maar eerst moeten we de werken doorstaan, en die zullen een tijdje duren ... Het resultaat zal op het niveau van de ambities van de meerderheid zijn en ten goede komen aan de burgers.

PARKING

Le stationnement à Schaerbeek... on continue d'avancer !

Le plan de stationnement s'élargit et compte dès ce mois de juin, une nouvelle zone, autour de la Place Princesse Elisabeth ainsi que le bas de l'avenue Huart Hamoir. De plus, de nouvelles cartes de stationnement sont lancées : un jour ou deux jours, voire 2 semaines... À Schaerbeek, on s'inspire de la vie quotidienne de nos citoyens pour imaginer des solutions réalistes et pratiques. Le tout en détail ...

Le plan de stationnement comporte différents types de zones liées à des objectifs de gestion de stationnement différents :

■ **La zone rouge** : ces zones sont peu nombreuses et se localisent dans des rues ou quartiers commerçants où l'accessibilité en voiture doit être de proximité. Le stationnement à forte rotation est favorisé.

■ **La zone verte** : se situe généralement dans des quartiers très mixtes où le stationnement des riverains doit être protégé et celui des visiteurs de courte durée. Il est

donc payant pour tous par horodateurs sauf pour les riverains et détenteurs de cartes de stationnement.

■ **La zone bleue** est privilégiée dans des quartiers plus résidentiels, avec une rotation du stationnement plus douce. Deux heures gratuites avec le disque bleu entre 9h et 18h. Gratuit pour riverains et détenteurs de cartes de stationnement.

Redevance ½ journée : 22 euros
Pour les horaires, se référer aux horodateurs.

les firmes) à l'Administration Communale de Schaerbeek, place Colignon, Service des taxes, 2^{ème} étage.

Tél : 02/244.72.19 / 76.46 / 72.20

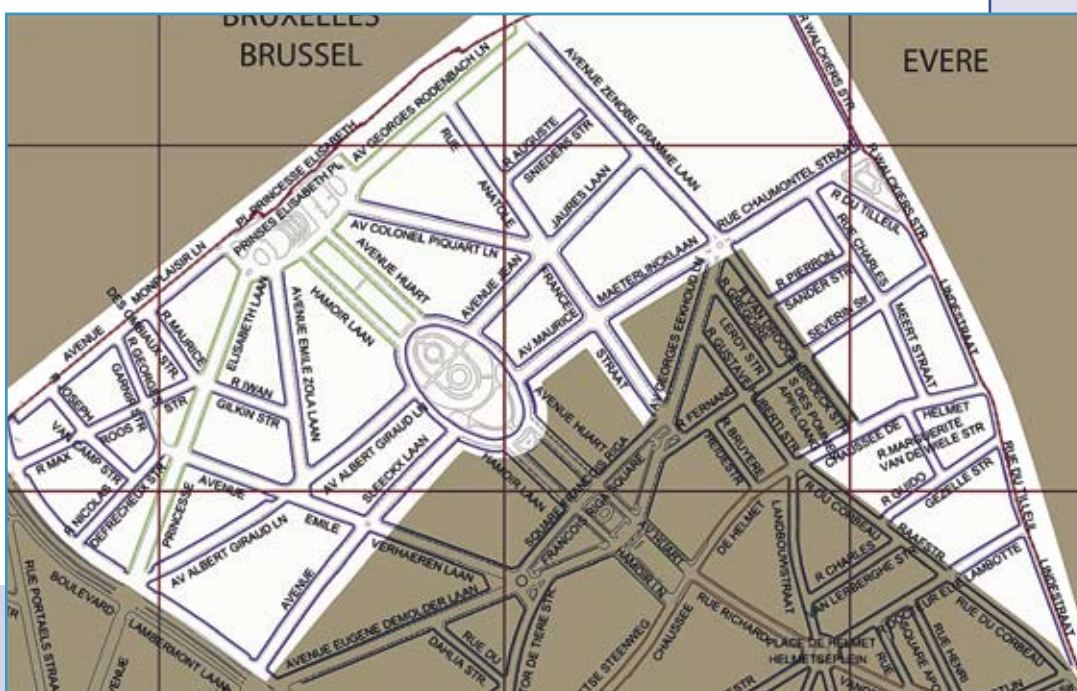
Pour connaître les conditions et tarifs d'octroi des cartes

réferez-vous au site internet : www.schaerbeekparking.be

par an, 50€ pour un jour par semaine ou 100€ pour deux jours par semaine. Un système très avantageux par rapport aux 22 euros la demi-journée des horodateurs.

Dernier cas de figure : vous avez des visiteurs, vous prêtez ou louez votre logement pour deux semaines, vous pourrez alors obtenir une carte valable 15 jours au prix de 50€, renouvelable deux fois par an !

Il est possible de vous procurer des cartes de stationnement (pour les riverains ou pour



Quartier Princesse Elisabeth ? Que du bonheur pour les riverains !

Toute la zone «Rodenbach, Princesse Elisabeth, avenue Huart Hamoir (voir carte) sera majoritairement «bleue» ou verte c'est-à-dire offrant deux heures gratuites avec un disque bleu entre 9h et 18h, gratuité pour les riverains et les détenteurs



de cartes de stationnement (zone bleue). Quant au stationnement en zone verte, il sera payant par horodateurs sauf pour les riverains et détenteurs de cartes de stationnement. Une vaste campagne d'information débutera

en juin, à commencer par des papillons sur les pare-brises et évidemment, une adaptation de la signalisation.

Vous avez des visiteurs pour un jour, deux jours, voire deux semaines ?

Pas de problème ! Vous pouvez dorénavant demander une «carte visiteur» pour un jour ou deux, déterminés à l'avance. Il vous en coûtera

Parkeren in Schaarbeek ... weer een stap vooruit!

Het parkeerplan wordt uitgebreid: vanaf juni komt er een nieuwe zone bij rond het Prinses Elisabethplein en het laaggelegen gedeelte van de Huart Hamoirlaan. Bovendien worden nieuwe parkeerkaarten ingevoerd: voor een dag of twee dagen, ja zelfs 2 weken ... Schaarbeek inspireert zich op het dagelijks leven van zijn inwoners om haalbare en praktische oplossingen te bedenken. Wat gebeurt er nu precies?

Goed nieuws voor de bewoners van de Prinses Elisabethwijk!

De hele zone Rodenbach, Prinses Elisabeth en Huart Hamoir (zie kaart) wordt voornamelijk «blauwe» of groene zone. Dat betekent twee uur gratis parkeren met een blauwe schijf tussen 9 en 18 uur. Buurtbewoners en parkeerkaarthouders parkeren er gratis (blauwe zone). In de groene zone is het parkeren betalend (via parkeermeters), behalve voor buurtbewoners en parkeerkaarthouders. In juni wordt ge-



start met een uitgebreide informatiecampaagne: er worden briefjes op de voorruitens gelegd en er komen aangepaste verkeersborden.

Hebt u bezoekers over de vloer voor een dag, twee dagen of twee weken?

Geen probleem! Voortaan kunt u een «bezoekerskaart» aanvragen voor een of twee op voorhand vastgelegde dagen. U betaalt hiervoor per

Het parkeerplan omvat verschillende types van zones, met een verschillend parkeerbeleid:

■ **De rode zone:** er zijn maar weinig van deze zones en ze bevinden zich in handelsstraten of -wijken waar men dichtbij moet kunnen parkeren. De rotatie wordt er bevorderd (kortparkeren).

■ **De groene zone:** meestal in zeer gemengde wijken waar voldoende parkeerplaatsen moeten overblijven voor de bewoners en bezoekers die kort parkeren. Ze zijn dus betalend via parkeermeters behalve voor buurtbewoners en houders van een parkeerkaart.

■ **De blauwe zone** is bestemd voor meer residentiële wijken, met een kleinere rotatie van voertuigen. Met de blauwe schijf mag er tussen 9 en 18 uur twee uur gratis worden geparkeerd. De zone is gratis voor buurtbewoners en parkeerkaarthouders.

Parkeergeld 1/2 dag: 22 euro

De uurschema's zijn op de parkeermeters vermeld.

jaar 50 euro voor een dag per week of 100 euro voor twee dagen per week. Dit is een heel voordelig systeem in vergelijking met de 22 euro die u via de parkeermeter betaalt voor een halve dag. Nog een laatste voorbeeld: als u bezoek hebt of uw woning gedurende twee weken verhuurt of «uitleent», kunt u voor 50 euro een kaart verkrijgen die 15 dagen geldig is en twee keer per jaar hernieuwd kan worden!

U kunt een parkeerkaart aanvragen (voor de buurtbewoners of bedrijven) bij het Gemeentebestuur van Schaarbeek, Colignonplein, Belastingdienst, 2^e verdieping.
Tel : 02/244.72.19 / 76.46 / 72.20

De voorwaarden en tarieven voor de toekenning van de kaarten

Vindt u op de website www.schaerbeekparking.be.



SENIORS

Les seniors à Schaerbeek... tout un programme !

Et c'est notamment grâce au Service Seniors, en étroite collaboration avec les deux centres Pater Baudry, une asbl active sur la commune depuis de nombreuses années grâce à un héritage légué fin 1960, par les époux, Monsieur Pater et Madame Baudry ! Deux lieux mais un seul objectif : divertir nos Schaerbeekoïses les plus anciens....

Bernard Guillaume, Echevin de l'Etat Civil et du 3^{ème} âge : «le capital légué par les époux Pater-Baudry est placé, géré par le receveur communal et rapporte à la commune, +/- 20000 euros par an d'intérêts. D'autre part, Pater Baudry reçoit un subside de 12 000 euros. Cette asbl a été créée par Francis Duriau, Président fondateur, Bernard Clerfayt en est le Président d'honneur et Dominique Decoux, la Vice-présidente. Quant à moi, j'en suis le président et administrateur délégué.»

Ces deux centres, installés dans deux quartiers de Schaerbeek, sont éminemment complémentaires. Ceux-ci organisent des repas quotidiens à des prix défiant toute concurrence (5 à 6 euros) et des repas gourmets ou à thèmes, accompagnés en plus, pour Pater Baudry I, qui a une vocation plus festive, d'après-midis dansants.

Des conférences oui... mais l'après-midi !

C'est le secret du succès rencontré par les conférences d'intérêt général : elles commencent à 14h et permettent de savourer un moment



intéressant en toute quiétude et loin de l'agitation du soir... Cette année, au programme : «Léopold II, roi bâtisseur et créateur d'espaces verts», «La résistance à Schaerbeek pendant la 2^{ème} guerre mondiale» et bien d'autres sujets encore dont vous trouverez régulièrement mention dans l'agenda du Schaerbeek Info !

S'instruire, c'est bien... S'amuser aussi !

Là est l'objectif des après-midi «Cuisine du Monde» qui permettent de voyager culinairement parlant, tout autour du monde ! Parce qu'outre le ravissement

des papilles qu'elle procure, la cuisine permet de faire découvrir de nouvelles saveurs et de nouvelles cultures ! A vos papilles ! Les accros du jeu n'ont pas été oubliés : entre le Lotto Bingo et le scrabble, chacun peut y trouver son bonheur !

Les voyages forment la jeunesse...

Et pour les globetrotters dans l'âme, le service Seniors organise chaque année des excursions d'une journée. Au programme, cette année : Bergues, Comines, Beloeil et Godinne. Et si vous désirez vous évader plusieurs jours, le service Seniors organise un séjour à la mer du Nord ainsi qu'un voyage à l'étranger. ■

Le sport ? C'est bon pour la santé !

Et c'est à Pater Baudry que cela se passe....

Des cours de gymnastique douce y sont organisés.

Au programme : assouplissement des articulations, étirements musculaires, respiration ventrale, travail d'équilibre, coordination des mouvements et respiration, le tout en douceur et sans se faire mal.

Des cours destinés aux seniors + de 55 ans

Horaires : de 10h30 à 11h30

■ Le mardi au centre Pater-Baudry 1, Square Prevost Delaunay 107
T : 02/215.40.96 (Véra)

■ le vendredi au centre Pater-Baudry 2, rue Charles Meert 33
T. 02/245.90.71 (Nicole)



Y a pas d'âge pour être Miss...

C'est ce qu'ont prouvé de nombreux Seniors, ce jeudi 22 avril dernier lors de l'élection de Miss et Mister Senior. L'ambiance et l'émotion étaient au rendez-vous !

Les candidats se préparent en coulisse, Léon Verreydt, Citoyen d'Honneur, collectionneur et historien de Schaerbeek nous fait l'honneur d'offrir 3 de ses livres à l'issue d'un quizz sur la Cité des Anes auquel 6 Seniors participent et s'amusent en compagnie de tous les spectateurs.



Les candidates «Miss Seniors 2010»

Jean-Paul est resté au micro, Gino, prêt dans les «starting blocks», le tirage au sort de l'ordre de passage a eu lieu et c'est Danièle Colfs qui démarre le show en interprétant «toutes plumes dehors» un célèbre Mistinguette où l'«on dit» ses «belles mirettes», ses «belles gambettes» et ... Huguette Soenen enchaîne avec un «Show Chocolat» digne de



Bernard Guillaume, Echevin du 3^{ème} âge ne cachait pas sa joie aux côtés de Philo De Greef, notre Miss Seniors d'honneur!



notre Annie Cordy nationale. Franceline Marcors nous promène à Londres au rythme du «Lambeth Walk» chanté par Dalida. Jeanneke Vermeir apparaît méconnaissable dans un costume noir brodé d'or, des gants blancs une perruque noire, des lunettes noires sous un chapeau, venu tout droit de Chicago. Elle nous interprète un «Michael Jackson» plus vrai que nature ! Bernadette Dewals quant à elle, entre rêve et réalité, campe le rôle de la «Marquise» dont le mari, ruiné, a «renversé toutes les chandelles mettant le feu à tout le château !»

Les candidats «Mister Seniors 2010»

On enchaîne avec les Mesieurs : Tony Meulemans remet son titre en jeu et nous replonge dans l'univers de «Madame Chapeau» qui amène «Jefke, son lapin, dans sa cabas» et boit une «demi gheuze» après le match du «Deiring» contre l'«Union Saint Gilwâs» pour terminer par un éblouissant show de claquettes sur la musique de «Glenn Miller». Jean Dewier, en chaussures blanches et noires, revêt la

tenue du souteneur de Ménilmontant, la canne à la main, rouleuse d'épaules. Il nous rappelle le temps de Maurice Chevalier avec «Prosper» ... Youpla boum !!! Jean Mertens, romantique de 94 ans !, interprète «a capella» une chanson tendre qu'il avait présentée à l'ancienne Belgique dans les années «1950». Pendant le dépouillement des bulletins de vote, Monsieur et Madame Vettorel ainsi que Jean Denis invitent les danseurs Seniors sur la piste et la «Danse des Pompons» explose l'ambiance devant une invitée d'honneur : la Princesse Scharnaval 2010 «Sonia 1^{ère}» venue remercier les Seniors pour leur participation au Scharnaval du 20 mars.

Le résultat des votes du public est proclamé solennellement par Bernard Guillaume en compagnie de Philo, notre «Miss Seniors d'Honneur». Les fleurs offertes par «Thaïssa» avenue Dejase, les bonnes bouteilles de vins offertes par Restoduc et les bouteilles de «Schaerbeekoïses» reçues du «Musée schaerbeekoïse de la bière» complètent le «panier cadeaux» de nos nouveaux ambassadeurs des Seniors schaerbeekoïses.

- MISS SENIORS 2010 : Franceline MARCORS
- 1^{ère} Dauphine : Danièle COLFS
- 2^{ème} Dauphine : Jeanneke VERMEIR
- MISTER SENIORS 2010 : Jean DEWIER
- 1^{er} Dauphin : Tony MEULEMANS
- 2^{ème} Dauphin : Jean MERTENS

UN SCHARBEEKOIS À L'HONNEUR

Un artisan au cœur de Schaerbeek

Verrières, vérandas, balcons et autres escaliers,... La ferronnerie est un art. Eric Mercenier l'a bien compris et travaille le fer et l'acier à Schaerbeek avec une maestria peu commune. Et c'est donc, en toute logique, qu'il se retrouve aujourd'hui en compétition dans le concours « Vitrine de l'Artisan » 2010. Rencontre...

Un artisan en vitrine ?

La Vitrine de l'Artisan récompense des lauréats prestigieux et représentatifs du secteur de l'artisanat. Parmi eux, il y a Eric Mercenier, ferronnier d'art et de bâtiment. Ce Schaerbeekois de 50 ans a un parcours atypique. « Quand j'avais 14 ans, en vacances chez ma grand-mère, j'ai découvert l'atelier d'un forgeron. J'ai commencé par nettoyer son atelier, ensuite il m'a montré deux ou trois choses. C'est à ce moment là que ma passion est née. » Depuis, elle ne l'a



plus quitté. A 33 ans, il démissionne de son poste confortable dans une banque pour devenir ferronnier à temps plein. « Depuis quelques années, je vendais quelques objets sur les marchés. Ma clientèle s'est développée. De fil en aiguille, je me suis fait connaître. Alors un jour, je me suis lancé, j'ai pris le risque de monter ma propre société. J'avais tellement de com-

mandes qu'en 2008 j'ai engagé Jean-Marie. Aujourd'hui, on travaille aussi bien pour des restaurants (Le Mess, Le Chalet Robinson) pour lesquels on a installé des verrières à l'ancienne, que pour des particuliers ou de grandes entreprises. »

Eric Mercenier vient de remporter le 3^e prix du concours « Vitrine de l'Artisan ». Ce type de publicité lui apporte des nouveaux clients mais il ne recherche pas la renommée à tout prix. « Je ne nie pas que ce soit un bon coup de pub mais ce n'est pas pour autant que je me repose sur mes lauriers. Je ne veux pas risquer de perdre le contact avec la matière, avec le fer. Je veux continuer, à tout prix, à travailler avec mes mains. Pas question d'engager un graphiste, d'avoir des ouvriers et deux camionnettes. Je tiens à continuer mon travail d'artisan dans une petite structure ».



Schaerbeek, source d'inspiration

« Mes racines sont à Schaerbeek. Je suis un pur Schaerbeekois ». La première réalisation d'Eric Mercenier à Schaerbeek, c'est la maison où il vit avec son épouse. Son atelier est en cours d'installation dans la commune. « J'aime Schaerbeek ; j'y suis particulièrement attaché. Architecturalement, elle est très riche, regardez la Maison communale. Je serais ravi, un jour, de mener des projets pour la Commune ».

La création de ses œuvres prend toujours le même chemin : « je visite un bâtiment, je m'imprègne de l'intérieur, du style ». Il dessine alors des croquis à partir de photos prises à l'intérieur des bâtiments. Il lui arrive aussi de travailler par ordinateur. De l'idée à la fabrication et à l'installation, Eric Mercenier gère tous les aspects de la création.

Des projets plein la tête

L'hiver rend le travail d'Eric Mercenier plus difficile. Même si celui que nous avons connu cette année a été rigoureux, cela ne l'a pas empêché de travailler. Mais c'était l'occasion de réfléchir à de nouvelles opportunités, d'explorer d'autres terrains. Ainsi, l'hiver prochain, il se penchera sur une gamme de mobilier en acier, des luminaires ou autres. A suivre...

Infos

Eric Mercenier – Fer à souder, sprl
www.ferasouder.be – 0477/13.24.70

ARTS PLASTIQUES

Des travaux de fin d'année exposés à la Maison des Arts

Georges Verzin, Echevin de la Culture et de l'instruction publique sera heureux de vous accueillir aux expositions des travaux de fin d'année des élèves des deux ateliers qu'accueille la Maison des Arts.

Atelier Betty Scutenaire

Jusqu'au 5 juin 2010

C'est en 1991 que la Maison des Arts de Schaerbeek fait appel à Betty Scutenaire pour animer l'atelier de peinture situé au 147 de la Chaussée de Haecht. Betty s'est initiée à l'art pictural avec le peintre Jacques Maes à l'Académie de Saint-Josse-Ten-Noode, fait de nombreux croquis avec Léon Devos, maître en la matière et enfin, pendant la guerre, suit les cours d'Alfred Bastien à l'Académie des Beaux-Arts de Bruxelles.



Ateliers 21

Du 11 au 19 juin 2010

La Maison des Arts abrite depuis 2005 les Ateliers ART 21. Ceux-ci offrent des cours de dessin et de peinture toute l'année ainsi que des stages pendant les vacances scolaires. Débutant ou non, tout le monde est accueilli à partir de 16 ans. Chacun peut ainsi trouver l'occasion de développer ses capacités créatrices et de les partager dans une ambiance souriante.

Vernissage le 10 juin 2010 à 19 heures.
Eindejaartentoonstelling van 11 tot 19 juni 2010. Opening 20 mei 2010 om 19u
Semaine / week : 10h/u à/tot 17h/u
Samedi / Zaterdag : 10h/u 30 à/tot 12h/u 30
Fermé le dimanche et le lundi / Zondag en maandag gesloten

Pour les stages d'été
email : info@art21.be ou www.art21.be

Renseignements :

Maison des Arts / Huis der Kunsten
Chaussée de Haecht, 147
1030 Bruxelles
Haachtsesteenweg, 147
www.culture1030ecoles.be



JAZZ EN FÊTE

Brussels Jazz Marathon 2010

Les 28, 29 et 30 mai plus de 125 concerts et 400 musiciens, parmi les meilleurs! Cela fait 15 ans déjà que le Brussels Jazz Marathon attire un public de plus en plus nombreux, de Belgique et de l'étranger. Et pour cause ! C'est une grande fête jazz qui fait vibrer Bruxelles tout le week-end. Le jazz belge est florissant, c'est indiscutable !

A Schaerbeek

L'échevinat de la Culture vous emmène en voyage le **vendredi 28 mai à 20h**, avec **W. Victor**, à travers l'Europe où le jazz s'aventure dans la pop, la musique de film, le cabaret et la mélancolie propre aux chants de l'Est. Son dernier CD s'avère encore plus déjanté que les précédents : jazz avec des sons Balkaniques, italo-funk, torch songs et une grande portion de fanfare déchaînée. Ecoutez sur : www.bes-tov.be / www.myspace.com/wvictor

Venez danser et faire la fête pour ce dernier concert de la saison JAZZ NOW à la Maison des Arts!



Infos

La Maison des Arts
Chaussée de Haecht, 147
Entrée gratuite
Réservations : 02/240.34.99 ou email : cperetti@schaerbeek.irisnet.be



CONSEIL COMMUNAL
GEMEENTERAAD

26/05/10, 23/06/10, 29/09/10, 27/10/10, 24/11/10, 22/12/10

BROCANTE / BRADERIE

- **Samedi/zaterdag 5 juin/juni** : Braderie-Brocante/Braderij-Rommelmartt Helmet
 - **Dimanche/Zondag 6 juin/juni** : Brocante/Rommelmartt Foucart-Terdelt
 - **Samedi/Zaterdag 12 juin/juni** : Braderie/Braderij Josaphat
 - **Samedi/Zaterdag 19 juin/juni** : Braderie-Brocante/Braderij-Rommelmartt Meiser-Patrie-Dailly
- Infos : 02/240.30.66 ou/of email : enoel@schaerbeek.irisnet.be

EXPOSITION

Jusqu’au 31 mai 2010

LE BONHEUR ENTRE LES MOTS ET L’IMAGE

de **Simonne Loaëc Roumeur**
à la Bibliothèque Mille et une pages
Place de la Reine 1, 1030 Bruxelles
Mardi de 13h à 19h – Mercredi de 10h à 12h et de 13h à 19h – Jeudi de 12h à 18h

Jusque fin juin

MASSIMO BORTOLINI

Ses photographies présentent des détails particuliers de bâtiments bruxellois ainsi que des statues de la ville, prises sous un éclairage et un œil particuliers. Vous pouvez également visiter sa galerie sur le site www.fotocommunity.fr.
Entrée libre

Dans l’amphithéâtre de Sésame
Bld Lambertont, 200 – 1030 Schaerbeek

Du 2 au 30 juin 2010

ART POSTAL

D’octobre 2009 à avril 2010 les enfants de la Maison de quartier Dailly/ HSS asbl ont participé à des ateliers d’art postal. Une centaine de courriers ont été ainsi échangés, cette correspondance est l’objet de l’exposition Art postal à Schaerbeek.
Vernissage : le 2 juin à 15h00
à la Bibliothèque Mille et une pages
Place de la Reine 1, 1030 Bruxelles
Tél. : 02/240.32.80
(accueil des groupes sur rendez-vous)

CINEMA

Vendredi 28 mai à 18h30

CINÉ CANAPÉ

- Les relations entre hommes et femmes tous jours pleins d’amour : Les garçons naissent dans les choux et les filles dans les roses ! Mais que se passe-t-il avant ?**
Projection de courts-métrages et d’un long-métrage.
- **19h** : **«Les filles c’est les filles, les garçons c’est les garçons ♪»** de Stéphane Bergmans (12’)
 - **19h12** : **«Attendre un enfant, une histoire à vivre, une histoire à suivre»** de Jacques Borzykowski (28’)
 - **19h40** : **«Es mi vida»** de Pauline Bombaert
 - **19h50** : Buffet équatorien
 - **20h30** : **«Les Bureaux de Dieu»** de Claire Simon
 - **22h30** : Débat animé par le Café Philo de Belgique avec comme invitée Pauline Bombaert.

Entrée : 3 euros.
Infos : Le Centre Culturel de Schaerbeek
Tél. : 02/245.27.25 – Fax : 02/242.99.28
email info@culture1030.be
www.culture1030.be

MUSIQUE

Jeudi 3 juin à 19h30

GUY CABAY QUARTET

Caveau du Max – Avenue Emile Max, 87
Buffet + concert : 27€
Réservations : 02/733.17.88

Mardi 15 juin 2010 à 20h

DES MUSICIENS ET VOUS ...
DE CONCERT.

Soirée-rencontre présentée par Dominique Bouveret. Avec l’orchestre Camerata.
Œuvres de : Borodine, Tchaïkovski, Liabov; Tsilogiannis.
Le caricaturiste MOORE saisira les moments forts de la soirée.

Salle des Mariages de l’Hôtel communal, place Colignon, 1030 Schaerbeek.
Entrée gratuite.
Réservation indispensable du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.
Cabinet de l’Echevin Bernard Guillaume
Tél. 02/244.70.32 ou email : mdaems@schaerbeek.irisnet.be

THÉÂTRE DE LA VIE PRÉSENTE :

Mardi 25 et mercredi 26 mai à 20h15

SHADOWS, FAIRIES AND ME

Concert-performance de Christian Hommelsheim

Vendredi 28 et samedi 29 mai à 20h15

TOUT FINIRA BIEN

Groupe de Gilles Bourgain, collaborateur musical de Grand Corps Malade

Mardi 1^{er} et mercredi 2 juin à 20h15

MA NUIT BOWIE

Concert d’Isabelle Wéry et Pierre Jacqmin

Vendredi 4 juin à 20h15

MULTITUDES

Conception et piano Dave Michels

Samedi 5 juin à 20h15

ENTRE4

Groupe musical Konzentrat Compositeur : Marcel Cominotto

Infos et réservations :
Tél. 02/219.60.06
ou email : reservations@theatredelavie.be

PROMENADE

Dimanche 30 mai à 14h30

PROMENADE “DÉCOUVERTE
BOTANIQUE” AU PARC JOSAPHAT

L’asbl Patrimoine de Schaerbeek (PatriS) organise une promenade guidée botanique du parc Josaphat, commentée par M. Georges Mees, botaniste et vétérinaire. Ce parc, vanté par les écrivains, peintres et sculpteurs, refuge des botanistes, fut inauguré par le roi Léopold II le 6 juin 1904. Vous y découvrirez, entre autres, quelques magnifiques arbres classés et les noms de pterocarier, copalme, cornouiller et bien d’autres, n’auront plus de secret pour vous.
Rendez-vous devant le kiosque à musique, en bas de l’avenue des Azalées.
Réservations par email: asbl.patris@gmail.com
PatriS: 0476/ 776 536
ou Maggy Hougardy: 02/241.96.85

CONFERENCE

26 mai 2010 à 14h

LES SCHAEARBEEKOIS DURANT
LA SECONDE GUERRE MONDIALE

par Yvon Poncin.
Entrée gratuite. 107, Square Prévost Delaunay
Réservation indispensable: 02/240.33.64 ou 02/215.40.96

Jeudi 17 juin 2010 à 14h

LÉOPOLD II – ROI BÂTISSEUR ET
CRÉATEUR D’ESPACES VERTS

par Hugnette Vandenberghe.
Entrée gratuite. 107, Square Prévost Delaunay
Réservation indispensable: 02/240.33.34 ou 02/215.40.96

STAGES

ART 21 organise des stages et des ateliers pendant l’été

- Programme :
- **Du lundi 5 au vendredi 9 juillet** : La tête humaine : portrait et autoportrait
 - **Du lundi 12 au vendredi 16 juillet** : Faire un paysage : l’eau, le ciel, la lumière .
 - **Du lundi 16 au vendredi 20 août** : La couleur et la peinture.
 - **Du lundi 23 au vendredi 27 août** : Modèle vivant
- A partir de 16 ans. Prix : 115 euros
Renseignements et inscriptions : 02/735.69.52 ou email : info@art21.be www.art21.be

ENFANCE

Dimanche 6 juin 2010 à 10h30

BÉBÉ BOUQUINE
BÉBÉ SOURD BOUQUINE

Maman, papa, grand-mère, grand-père, amis des tout-petits. Venez écouter, regarder les histoires racontées, chuchotées et signées... Pour les bambins de 0 à 4 ans. GRATUIT – Chaque premier dimanche du mois
A la bibliothèque communale Sésame
Boulevard Lambertont 200 – 1030 Bruxelles
Contact : Anne Vansteenwinckel 02/240.43.70

CLUB DE LECTURE

Le mardi 15 juin 2010 à 20h

Gratuit. Vous êtes les bienvenus!

A la bibliothèque communale Sésame
Boulevard Lambertont 200 – 1030 Bruxelles
Infos : Véronique Camus – 02/240.43.70

FIETS

Zondag 6 juni 2010

DE RONDE VAN 11
IN DE KRIEKELAAR

Op zondag 6 juni vindt er een bijzonder fietsevenement plaats in Brussel: de ronde van 11. Fiets mee tegen het onrecht in de wereld met 11.11.11! De Kriekelaar in Schaarbeek is een stopplaats waar je even kan uitrusten op het terras bij een fris drankje. :

Info: De Kriekelaar - 02/245.75.22 ou/of email : dekriekelaar@vgc.be www.derondevan11.be

NATUUR

Zondag 6 juni 2010

WASTELAND: EEN EXPERIMENTELE
TUIN IN DE KRIEKELAAR

In de achtertuin van De Kriekelaar ontstond ongeveer een jaar geleden een ecologisch kunstproject door vzw Nadine. Op 6 juni kan je een bezoekje brengen aan deze bijzondere plek in hartje Schaarbeek. Je doet er onder andere inspiratie op over vertikaal tuinieren.
Iedereen welkom!

Info: De Kriekelaar - 02/245.75.22 ou/of email : dekriekelaar@vgc.be www.nadine.be

INFOCHANTIERS / INFOWERKEN

Voici les chantiers qui viennent de débiter ou débiteront très prochainement sur le territoire communal. La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries.

Ziehier de werken die zojuist zijn begonnen of zeer binnenkort op het gemeentegrondgebied zullen beginnen. De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet.

■ Avenue Rogier / Rogierlaan

Les travaux comprennent le réasphaltage du tronçon entre les places des Bienfaiteurs et Meiser. **Début des travaux: 31 mai; durée: 3 semaines. Déviation prévue.**

*De werken omvatten het herasfalteren van de weg tussen het Weldoenersplein en het Meiserplein. **Begin der werken: 31 mei; duur: 3 weken. Omleiding voorzien***

■ Avenue Princesse Elisabeth Prinses Elisabethlaan

Les travaux comprennent des réparations du pavage dans la zone Stib. **Début des travaux: mai; durée: 5 semaines. Déviation prévue.** *De werken omvatten het herstellen van de kasseistrook in de zone Mivb. **Begin der werken: mei; duur: 5 weken. Omleiding voorzien***

■ Rue Vondel / Vondelstraat

Les travaux comprennent le renouvellement de l'égout et ses branchements aux maisons. **Début des travaux: mai/juin; durée: 5 mois. Déviation prévue.**

*De werken omvatten het vernieuwen van de riolering en zijn aansluitingen aan de huizen. **Begin der werken: mei/juni; duur: 5 maanden. Omleiding voorzien.***



■ Carrefour avenues Voltaire-Bertrand Kruispunt Voltairelaan-Bertrandlaan

Les travaux comprennent le réaménagement du carrefour et la création d'un nouveau rond point. **Début des travaux: mai; durée: 4 mois. Déviation prévue.** *De werken omvatten het heraanleggen van het kruispunt en het creëren van een rond punt. **Begin der werken: mei; duur: 4 maanden. Omleiding voorzien.***

Pour toute information

concernant l'indemnisation compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public, veuillez vous adresser au service des Classes Moyennes (Tél. 02/240.30.66)!

Voor alle informatie

betreffende inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen, die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein, gelieve contact op te nemen met de dienst Middenstand (Tel. 02/240.30.66)!

PERMANENCES DU CABINET DU BOURGMESTRE, BERNARD CLERFAYT

■ **Dossiers généraux** (à l'exception des demandes de logement: voir Guichet Unique, tel: 02/244.72.35): Le Bourgmestre et ses collaborateurs organisent une permanence tous les jeudis de 14h à 17h. Inscriptions obligatoires au secrétariat du Bourgmestre: 02/244.71.55. Attention ! Nombre limité de visites.

■ **Conseils juridiques**: Le Bourgmestre, en collaboration avec Frédéric Nimal, Echevin de l'Information et de la participation, organise une permanence juridique tous les jeudis de 17 à 19h. Uniquement sur rendez-vous. Inscriptions au secrétariat du Bourgmestre: 02/244.71.55. Des juristes répondront gratuitement à vos questions.

Où ? Hôtel communal. Bureau du Bourgmestre, 1^{er} étage, Place Colignon. 1030 Schaerbeek.

ZITDAGEN IN HET KABINET VAN DE BURGEMEESTER, BERNARD CLERFAYT

■ **Algemene dossiers** (met uitzondering van alle aanvragen voor een woning van de Schaarbeekse haard, de gemeente of Asis: zie Enig Loket Huisvesting, tel: 02/244.72.35):

De Burgemeester en zijn medewerkers organiseren elke donderdag van 14u tot 17u een zitdag. Verplichte inschrijvingen op het secretariaat van de Burgemeester: 02/244.71.55.

Opgelet het aantal inschrijvingen is beperkt.

■ **Juridische raad**: De Burgemeester organiseert in samenwerking met Frédéric Nimal, Schepen van informatie en participatie, een juridische zitdag elke donderdag van 17 tot 19u. Alleen op afspraak. Inschrijvingen op het secretariaat van de Burgemeester: 02/244.71.55. Juristen zullen kostenlos al uw vragen beantwoorden.

Waar ? Gemeentehuis, Kabinet van de Burgemeester, 1^{ste} verdieping, Colignonplein, 1030 Schaarbeek.

Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever
Jean-Pierre Vantighem
Maison Communale - Gemeentehuis
Place Colignonplein - Schaarbeek 1030 Schaarbeek

Tél.: 02/244.75.11
www.schaerbeek.irisnet.be

Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat
Nathalie Toillon (02/244.72.38)
Email: ntoillon@schaerbeek.irisnet.be
Rédacteur en chef - Hoofdredacteur
Marc Weber

INSERTION DE PUB
DANS LE SCHAERBEEK INFO
CONTACTEZ Hervé Jouffroy
VLAN - 02/730.33.26